

Any XVIII

Núm. 889

Barcelona 21 Septembre de 1905



10 CENTIMS lo número

Ab las sévas monerías  
y ab aquets ulls, nas y dents  
ha deixat á vells ricatxos  
plens de gossos y parents.

De retorn del estiuheig  
are 's riu de sas hassanyas  
á Bañeres prenen banys...  
y fent portar moltas banyas.



FF

## DE DIJOUS A DIJOUS

**D**u 'l ditxo belga, que «despilfarrá mes una dona ab la cullera, que 'l que l' home li pot dur ab unes sáriás.»

Y lo dijxó, te raha com gairebé en tenen tots 'ls ditxos... fins els que veren de terras de flamencs.

A la familia belga, qu' avuy analisém per aplicar á la nostra terra las consecuencias; la dona, es la pesa principal... ve a ser la roda Caterina del mecanisme casolá.

Lo marit y 'ls fills son engranatges secundaris, de la maquinaria de la familia.

No tenen més qu' importància de relació, son plats de segona taula.

La muller, es la mestressa; absoluta reyna de la llar; senyora y majora en tot y per tot.

Com qu' així ho tenen al moll del os... y així ho han trovat y així volen deixar-ho estar encara, per *in secula seculorum*, las noyas á Bèlgica, han d' apendre á las costuras la gaya ciencia del terrer, aquella qu' ensenya d' administrar ab ordre, método y estalvis, 'ls cabals y 'ls guanys de la comunitat.

Feminisme pràctic d' aquell que 'ns manca... y tanta falta 'ns fa aquí á l' Espanya.

Si d' acà la dona de casa te d' esser lo ministre d' Hisenda, del mateix modo pot portarnos á la miseria, no pas per mal cap, sino per tontería... que 'ns pot servir d' Angel de la Guarda per prevenir las nostres necessitats y previndrers de la miseria.

A la ciutat de Bruselas, ara s' ha celebrat un concurs sociològic per gran modo interessant.

S' ha volgut averiguar com s' arreglan las donas dels empleyats ab travalladors, quins ab un scu ó jornal de 1800 franchs cad' any, tenen de subvenir totes las necessitats de la seva família, es a dir: menjar, calzar y vestir, y pagar lloguer de casa, per una família que són marit y muller, ab dos fills qu' encara no tinguin dotze anys, que s' han d' instruir al mateix temps.

Las famílies de Bèlgica qu' han de viurer d' un guany de 150 franchs cada més, perque 'ls jornals ó emoluments no arriban mes enllà, han de ser molt nombrosos, si 'ns hem de guiar per las respuestas qu' ha rebut lo jurat del esmentat concurs públic.

De las cartas enviadas esplicant pressupostos casolans, se desprén que las donas belgas, son un prodigi,.. saben fer miracles d' economia domèstica.

Per las contestacions aquestas, sabem també qu' es un gran erro, quan de menos entre 'ls belgas, 'l creuress que las famílies dels empleyats de petits sous ó bé de travalladors, son poch aptes per arreglar son modo de viurer de manera pràctica y racional, sia per vanitat... sia per orgull ó amor propi.

Deixant estar las famílies d' obrers qu' enloch gastan romansos y fan l' excepció de la regla, fixemnos mes ab las d' empleyats,.. dels pobres de levita, que per pretext de representació, s' imposan l' encàrrec d' obligacions afiguradas, guarnint 'ls seus capritxos ab lo nom d' obligacions socials.

Aquells, que guanyan com travalladors, volen viure com senyors y vestir com ells, imposantse mes grossos sacrificis qu' els altres, que 'n tenen prou ab un tros de brusa 'ls homes y unas faldillas per tot l' any las donas.

Y son 'ls que fan 'ls miracles.

Las donas 'ls bons administradors, qu' en donan vintinou á acabar á trenta als fermes economistas de l' Estat.

¡No cal dir res, si fossin á l' Espanya!..

Las llistas dels gastos y repartiments mensuals de cabals, enviats al Jurat, destrueixen la creencia tant generalizada, de que la classe menestral, viu plena de privacions materials, que no menja, per sacrificar' ho tot á la falsa exterioritat.

¡S' entén, quan hi ha una d' aquestas bonas administradoras!

A fé, que sovintejan mes del que sembla, mercés al sistema educatiu de la Bèlgica.

Lo resultat més estimable d' aquest concurs, es l' haber mostrat als ulls del poble y de la gent de seny, que 'l crèdit es lo gran corruptor, l' esca del pecat com se sol dir, lo perturbador de l' ordre econòmic y fins de la tranquilitat y sosegó de las casas, com lo fonament de tots els desastres de las famílias.

En efecte, s' trova: poguer comprar sense diners, es no po ar resclosas als gastos; més com que tot s' acaba, també s' arriva á la fi; 'l límit no 's pot deturar, sempre existeix malgrat la voluntat humana, y en lo cas present, 's va estranyent lo crèdit, quan més convé y 's vol aixampliar.

Resultat: que 's que s' han dat á n' aquest modo de viurer, á *viure de las trampas*, ó bé á *viure trampejant*, son las víctimas propiciatorias, 'ls cadavres, d' aquesta nombrosísima classe social.

Las *inclusions* tretas pe 'l Jurat d' aquest modernissim concurs, son: que la dona, dins de la familia, hi fa un paper de molta major importància, que no pas l' home. desde 'l punt de vista econòmic.

L' home pot guanyar 'ls diners.

Deu ferho.

Mes la dona, es quina 'ls esmeresa, y 'ls fa allargar, Ben gastadas, treu sis pessetas del duro, malgrat qu' aqui, per la malura que pateix la moneda, tant sols 'n val la meytat.

En treu en net també: que s' han d' estendrer per totes las costuras de noyas del mon, las classes d' economia domèstica.

Els estalvis á casa que s' han d' ensenyantar de fer á las nenes, de petitas, han servit molts de cops á la dona, quan ja es gran, per prevenir terribles desconhortadors dràmas de miseria.

També han estat las donas 'ls mellors y més fermes propagandistas qu' han sortit als economistas, á las caixas d' estalvis y previsió, com á las societats de socors mutuals.

Allá 'hont no pot arribar 'l guany de l' home, arribará, si ho sap conjominar, no l' estalvi, que podríam anomenar tacanyería; sinó 'l bon ordre, método y

seny, per esmertsar degudament i petit cabal guanyat ab la suor del front.

Aquesta la grossa y noble missió de la dona; de la mare de família.

La que s'ho sap fer tot, té la fortuna á las mans, que no pas sempre té las formes rodones monetizadas.

Ja ho habeu vist ben clar,

Ensinestrant be á la dona, 's creuhens 'ls belgas, resoldre en sa major part un problema social.

Lo principi econòmic dins la família:

Y la propagació de las societats mutuals, cooperatives y d'estalvis, de la part del carrer.

CALIXTE PI Y XARAU

En lo tercer aniversari de la mort de mon volgut espós

en Marian Escriví y Fortuny

Tres anys que va pondreys lo sol de ma vida!  
tres anys fá que lluyto palpant la foscor!  
fá trenta sis mesos que visch dolorida!  
fá més de mil días que dura mon plor!  
Pujan vint y sis mil doscentas cinquanta  
las horas qu' es orfe mon cor d' il·lusións!  
los minuts que conto, mencionar m' espanta...  
los segons que doble, pujan á millóns...  
Quants moments de pena! quants instants d' angoixa!  
que dura es la carga, y feixúch lo pes!  
com ma pensa plena de mortal congoixa,  
lo terrible apama d' aqueix mot: May més!  
May més l' has de veure! me diu cada dia  
lo sol quan apunta pe 'l blau horitzó...  
aqueix mateix astre que sigut havia  
fidel testimoni de nostra passió.  
May més! van dihentme las horas que passan  
podràs enllassarne los brassos als seus...  
la negra cadena de nits que s' enllassan,  
d' aqueixa sentencia afirma 'ls mots breus.  
May més l' has de veure! me diu Primavera  
ni en mon llit de rosas may més gosaréu;  
ma tebia alenada d' amor missatjera  
no embaumará l' ayre que junts respiréu.  
Y aixó m' ho recorda tot quan me rodeja  
com únic espectre que torba mon pas;  
aqueix mot fatidich, per tot remoreja...  
fins sento en mos somnis: — May més lo veurás!  
Y sempre ho ascolto, y ho crech; ma esperansa  
ja resta perduda... y el temps transcorreix  
glassant ma existència... la freda alenada  
d' aquell que ré espera, mon cor consumeix.  
Estar en la vida, sols es per cansarme...  
(S' acosta ma filla)... tressor de bondat!  
per ella dech viurer! per ella animarme,  
per més que ja 'm senti lo cor trossejat.  
Per ella! en quins llabis de grana hi esclatan  
los mots infantívols del ser innocent;  
quins ulls sempre hermosos l' imatge retratan  
d' aquell que 'n ma pensa viurá eternament.  
Oh Deu! quina lluyta! en va anyor ser lliure  
dos forsas atrauhen mon negre destí;  
l' amor de ma filla, me diu: Has de viure!  
l' amor de son pare, me diu: Deus morir!

DOLORS RIERA Y BATLLE

## UNA NOYA DE SUECIA

Ja que de Suecia y Noruega  
se 'n parla avuy tant per tot,  
un qüento suech vull transcriure  
del gran Sir Walter Scott.

Lo rey Gustau III, passant á caball per un poblet, veié á una pageseta que omplia un gerro d' ayqua á la font; se li acostá y li demaná que 'l deixés beure perque 's moria de sed; ella va complaire 'l ab exquisita amabilitat somrihent com deuhens ferho 'ls angles al Cel.

— Hermosa noya; (li digué 'l rey) si volguessis venir ab mí á Stokholm, te proporcionaría la sort per sempre.

— Encare que tingués tant desitj de fer fortuna (respongué la donzella) com confiansa en vostras promeses, no podría acceptar de cap manera vostra proposició, oh bon senyor, perqué la méva mare, qu' es pobra y sempre está malalta, no té en lo mon altre ajuda ni consol que una servidora.

— Y ahont es ta pobra mare?

— Allí dins d' aquella barraca.

\* \*

Hi entrá 'l rey y veié demunt d' unas oots y banchs y una mica de palla; á una dona que feya llàstima mirar de tant desvalguda.

Devant d' aquell quadro tan trist, enternit 'l rey li digué:

— Pobra mare d' aquesta bona noya! Si que os compadeixo.

— Ay senyor! (contestá plorant): Encare més digna de compassió seria si no tingués á ma filla que 'm cuya de nit y dia y travalla no més que pera allargarme 'l viure. Que Deu la beneheixi y li premihi com se mereix sa bondat!

Afectat fondament Gustau III, se tregué son portamonedas d' or y sa cartera y 'n féu entrega á la noya sueca dihentli:

— Segueix cuydant com fins are, á ta desgraciada mare, y dintre pochs días será degudament recompensat ton excels amor filial. Adeussiau, donas mārtirs Confiéu en Deu y en mi. Jo soch lo rey de Suecia.

Y montant en son briós caball desaparegué rápidament d' aquell lloch sens' donar temps á aquella gent senzilla de referse de la sorpresa y l' espant inconcebibles que 'ls hi causá tan sorprendent nova.

A son retorn al palau, lo soberá concedí una pensió vitalicia á la mare, qual pensió devia passar després de sa mort á la filla.

\* \*

No han sigut altres els motius d' explicar aqueix qüentet que 'ls dos següents:

Primer.— Que á Suecia, com á tot arreu, la virtut fillial y la virtut maternal son patrimoni mes propi de la gent pobre y senzilla, (á pesar de dirne gent baixa) que de las classes que 'n dihém elevadas; y

Segón.— Que de reys Gustaus, no 'n corren gayres.

Trasplantat per

PEPET DEL CARRIL

## Donas cèlebres



Una ex-rasca del Japó  
que avuy dia es la querida  
del General Tink-Ka-Ló.



Una senyora salvatje  
que, no ensenyant lo baptisme,  
sembla un senyor ¡Malvinatje!



Una africana molt rica  
qu' es neta de la besavia  
de l' avia de la Selika.

LA TOMASA



La famosa *Miss-Peb-Rot*;  
la inglesa que va passarli  
Sant Joseph 'l seu ribot.

*Madam Barramet, gran dama,  
célebre artista, ensenyant  
molta esquena y molta cama.*

Aquesta que 's pinta sola  
es la Paca, la *modeló*  
de nostra rassa espanyola.

# Amigadas

## Cosas que passan

**A**VANTS d' emprendre l' viatje, vuy ensenyarte á la noya que, si á Deu plau, en mon retorn, es la que duré en algún altar de quansevol parroquia perque l' capellá 'ns digui tota la pistola necessaria pera que siga la meva muller.

— Bravo: bravo: tindré molt gust en coneixela, y no dupto, que la teva vista no haurá sigut gens fosca en triar un pom de flors.

— Pse... guapa... guapa, no ho es: are de bona noya, travalladora y amorosa, potser no n' hi ha d' altre: creume, que 'n quedarás enamorat.

— ¿Vols dir?

— Com que coneix el teu gust: á menos que no hagis canbiat d' aquells temps que corriam per l' *Edén*, el *Fòlies y El Alcázar*.

— ¡Que ditxosos!..

— ¡Que felicíssims!..

— Podém cantar alló de *La viejecita: Los tiempos que alegres pasaron ya no volverán*.

— ¿Y ahont víu la teva odalisca?

— Carrer de Valencia. Mira, faré una cosa; demà al matí, jo vindré á buscarte: jo avuy parlaré á la mamá de la *Rosita* de tu, alabante com te mereixes y demà quan te vindré á buscar á casa teva, 'ns aniré els dos á casa d' ella. ¿No 't sembla?

— Ben ideat. Te aquí tens la tarjeta.

— Manso, 149, 4.<sup>o</sup> - I.<sup>o</sup>

— Aquí mateix: pis de poeta; t' adverteixo que no hi ha ascensor, pero hi ha principal y entressuelo.

— Quedém aixís, ¿eh?

— Be, molt be.

— Fins demà: créume que 'n quedarás bojament enamorat.

— Ho crech. Adeu.

— Adiós.

\*\*

— Donchs, senyora María, creguim que tindré demà el gust de presentalshi, al meu íntim company en Rafel Torrellas, jove poeta: escriptor dramàtic, que potser eclipsará á n' en Guimerá, l' Ibsen, en *Chespir* y á n' en Gorki.

— Ja tindrém l' honor de coneixel.

— Ademés, en Rafel, es un gran comerciant, encare que no travalla per ell, aixó no sá de que la casa ahont ell travalla, li donguin 80 duros al mes; molt econòmic, ja que per ahorrar víu á un quart pis, quan podrà disfrutar d' un segón al *Ensanche*.

— Son gustos.

— ¿Y de que 'l coneixes, *Ricardito*?

— L' un dia que li varen estrenar *Els inconvenients*, un drama d' aquells que 't fan aixecar de la cadira y picar de mans entusiastament.

— No ho haguera fet jo — va dir la mamá — que la poore tenía una «morena» terrible y no estava pas may mellor que quan seya.

— Bueno senyoras; are dech dilshi que dijous emprench altra volta un viatje que á lo menys durará dos ó tres messos, ja que 'l principal vol ferme anar á Ita-

lia y á Austria pera la compra de una maquinaria moderna; aixis es que, un cop hagi tornat que procuraré fer la feyna com més aviat possible, alashoras sense esperar més, penso casarme ab la *Rosita* Sampere.

— Molt be, noy: — digué la mamá. — La noya serà per tú; si tu com fins avuy cùmpleixes.

— Aixis, avants de dijous, penso demà que al vespre, podrém anar al Liceo, ensemgs hi convidaré al gran amich Torrellas.

— Com tu vulguis, Ricardito.

— Qu' ho pasi be, futura mamá... Adiós reyneta del meu cor.

— Adeu, ànima meva.

\*\*

— Aquí tinch l' honor de presentalshi al amich en Rafelet Torrellas, jove amich meu. La senyora es dona María Soler, mamá de la meva estimada; la senyoreta es la futura senyora.

— Tant gust. Als peus de vosté...

— Gracias.. Segui, segui, don Rafel — diu la sogra que després de mirarsel de cap á peus, sembla que senti satisfacció de coneixel.

— Ja 'n tenen referencias de tu, Rafel.

— ¿Si? potser dolentas.

— ¡Ca! Agradables, forsa agradables — diu la nena que seu al aprop d' en Ricardo y també se 'l mirá ab satisfacció.

— ¿Sabs lo qu' hem pensat, amich Rafel?..

— Digos.

— Hém acordat ab las senyoras, de convidarte per aquet vespre al Liceo.

— Si, si — diuhen las dugas á corò.

— Ho acceptaré.

— Jo aniré ara per las localitats.

— Jo vindré ab tu.

— Será la celebració del meu próxim viatje.

— Ab molt gust te desitjaré que tornis com més aviat, mellor.

— ¿Aném donchs?

— Senyora... als peus de vosté. Senyoreta... servidor afectíssim... Fins al vespre.

— Fins al vespre — diu la *Rosita*.

— Ja 'ns veurém — diu la mamá.

\*\*

— ¿Qué 't sembla de la Rosita?

— Home, alló que tu m' has dit. *N' hi quedat bojament enamorat*.

— ¡Ah, tunel..

\*\*

Al vespre en el Liceo, En Rafel y la noya 's miran tot sovint y sempre sonriuen. En *Ricardito* ha pagat un palco. La sogra seu be y no 's queixa de la morena. S' acaba l' òpera *Otelo*. Se despedeixen al carrer, y en Rafel promet ab consentiment de 'n Ricardo, qu' anirà á véurelas algún dia. En Ricardo ha marxat. En Rafel las visita cada tres días, y vé que de tantas visitas, el jove y la *Rosita* se enamoran y ab un mes y mitj e's tiran las amonestacions.

Ve 'l casori. En *Ricardito* es la broma de tots, y un cop als postres s' acorda entre 'ls convidats enviar aquesta tarjeta á n' en Ricardito.

RAFAEL TORRELLAS

y

ROSITA SAMPERE Y SOLER  
*le manifiestan su efectuado enlace*

\*\*

En Ricardito torná al cap de pochs días del viatje,  
tot enmagrit, ullerós, desgranyat y petant de dents.

Aná al niuhet dels *recien casados*, y abrintli la porta  
en Rafel, va dirli:



## *La mort d'Eucaris*

Era Eucaris la ninfa més graciosa  
que 'ls jardins de l' Olimpo trepitjava,  
y pulcra, escultural y capritxosa  
tenia per peuets fullas de rosa  
d' un perfum *celestial* que ubriagava.

Embolcallada ab túnica romana  
més blanca que la neu dels Pirineus,  
era per tots allí la més galana  
y garbosa y festosa, entrar en gana  
sense volquer ne feya á tots los Deus.

Dormia en llit de flors! Cisnes vetllavan  
sa *efigie* transparent hermosa y pura;  
esquadrons d' aucellets sos cants llensavan  
y colometas blancas la besavan  
ab sos delicats bechs plens de ternura.

Quan lo Sol sa fogosa cabellera  
desplegava llensantne espurnas d' or,  
se despertava Eucaris més pitera  
que l' aura matinal de Primavera,  
esparramant clavells, petóns y amor.

Se rentava tot ella, ab rica essencia  
preparada ab aromas celestials:  
y ab ellas recreantse ab gran paciencia,  
rosa d' Alexandria ó de Valencia  
era el *summum* de tots los ideals.

*[Ditxosa aixis viví]* Més la fera  
condició del «*Destí*» féu qu' en mal hora  
al perdut fill d' Ulises, que guapo era  
coneixés nostra Eucaris que riallera  
li ensenyá un pam de cara seductora,

Telémaco besá aquella boqueta  
més fresca que un clavell moll de rosada,  
més no quedá l' Encaris satisfeta,  
que ab materia d' amor deya un poeta  
que 'ls petóns sols son bons per doná entrada.

- Lo qu' has fet ab mi, no te perdó de Deu!  
- ¡Y aixó Ricardito?  
- ¡Fals amich! ¡Hipòcrita!.. ¡Lladre!  
- ¿De qué t' exclamas? ¡No vas dírme més de cent  
vegadas, que 'n quedaria bojament enamorat? Donchs,  
aquí tens la bojeria que vas endevinarme.

Com boig m' hi he casat. Tu vas ferm' hi tornar;  
que jo no l' hauria conegit may aquesta dona si tu no  
me l' haguessis presentat á la teva vida.

Es teva la culpa!.. Beneyt!!!

EMILI GRAELLS CASTELLS



L' aixerit fill d' Ulises, manejava  
la espasa y llansa y casco ab tal salero  
que de la pulcra ninfa el cor robava,  
y si a la llum del sol l' acariciaava  
al arrivá á la nit: «aquí te quiero.»

Tenía ella per pits dos llimonetas  
que vá encetá Telémaco ab fortuna:  
nasset arremangat com las grisetas,  
y un rostre que valía més pessetas  
que graus de foch té 'l sol, tacas la Lluna.

Per l' Olimpo solets 's passejavan  
y pe 'ls jardins de Grecia s' escorrian  
y embadalits 'ls dos tant ne gosavan  
que de tant menjá amor fins s' ensifavan  
y citrats de magnesia á doll prenían.

Mes, jay! que 'l noy Telémaco va veure  
un altre ninfa que també era hermosa:  
y fent, lo que hasta á mi 'm costa de creure,  
ab l' Eucaris no va volgué aná á jeure,  
y á desfullar va anar un altre rosa!

La neu ne queya, blanch llansol formantne  
per sobre la campinya verda y rica  
y de Eucaris 'l cor crudel glasantne  
y sos goigs passionals arrebasantne  
l' anava consumint de mica en mica.

Al véures despreciada, ma á la daga  
ne posa, la pobreta, boja já:  
de lo passat sols té una sombra vaga,  
y clavántsela al cor, aixís ne paga  
lo crim d' amor que tant la feu gosá.

Cau damunt de la neu; la sanch vermella  
fá un efecte patétich: la blancor  
la fá semblar de lluny trista rosella,  
y aixís va morí Eucaris, la més bella  
que Deu va posá al mon, com sol d' amor.

MARCELINO SANTIGOSA



A magan als trinxerayres  
Per quan hi vagi en Loubet;  
a Madrid passan per serios  
sols que no tenen forastero.



En tant que el poble divaga  
sense fer cas de la sinya,  
altres tipus que no badan  
s' en emportan la culita.

## TEATROS

Estém ja casi en plena temporada teatral, puig pera lo dissapte s' anuncia la apertura de Romea, Circo Barcelonés, Novetats, Circo Espanyol y Delicias, y com siga que actualment ja travallan Gran-via, Apolo, Tivoli, Condal y Olympia, sols faltarán Principal, Liceo y Eldorado.

### ROMEA

Com hém manifestat, dissapte comensa la temporada d' hivern ab casi los mateixos artistas de l' any passat habenthi solament la novetat en los primers artistas, de la entrada d' en Jaume Borrás, que segons notícias vol deixar ben sentat son pabelló de primer actor.

Pera debutar, s' anuncia lo drama del malograt Soler (Pitarra) *Lo plor de la madastra* y estreno de la comèdia del reputat autor Ramón Ramón, titulada *La desenfeynada*.

Segons los cartells, la Empresa té obres en son poder pera fer una temporada brillantíssima, ja que lo granat de nostres autors n' hi han portat á dojo.

Veurem de lo anunciat, lo que 's fará y lo que quedará de repertori.

### NOVETATS

Pera dissapte está fixada la inauguració ab la gran companyía d' òpera italiana del Sr. Castellano, com oportunament anunciarem la setmana passada.

L' òpera escullida es la del mestre Puccini, titulada *La Tosca*.

### CATALUNYA (ELDORADO)

S' han fixat las llistas de la companyía dramàtica italiana que dirigida per lo Sr. Ferruccio Garavaglia ha de donar disset solas funcions.

Dita companyía es la del teatro Argentino de Roma y segóns notícias que en son dia 'ns transmeté l' eminent Nevelli, lo Sr. Garavaglia, es un dels primers actors d' Italia.

En lo repertori que anuncia, hi figuran varias obres novas y entre elles *La festa del blat* del nostre Guimerá.

Lo debut s' anuncia pera lo pròxim dia 26.

### GRAN - VIA

*La peseta enferma* ha lograt fer tornar á aquest teatro als seus bons temps, ja que diariament logra veurer un verdader plé, sent aplaudits sos principals números.

Pera demà está anunciat l' estreno de *El seductor*; pera dissapte, *reprisse* de *Gigantes y cabezudos*, cantats per la Sra. Baró y se prepara *La reini del couplet*.

### APOLO

Mort 'l teatre Catalá desde la mort d' en Pitarra, no s' ha trovat qui 'l pogués tornar á armar, ab la fermeza y valúia que li va dar son creador.

¡Prou voldríam que l' esfors de l' empresa d' aquesta casa, dongués bons fruits!

Molt 'ns en gaudísam de tornar á veurer floreixent 'l teatro de la terra, qu' ens té 'l cor robat, desde sa fundació.

¡Mes encara no ho podem creurer!

Del primer estreno qu' hem de dar compte, es d' una mena de drama, que de dramàtic no 'n te res,

escrit en castellá, jes á dir l' autor s' ho deu pensar! que te per titul *El hambre* y compta un acte.

L' autor, guarda l' anònim... i y li alabémi pero 'ns diuhen á cau d' orella qu' es d' un tal Costa y Nogueras, jovenel-lo de la primera volada.

Per aixó li parlém clar, que no 's fassi il·lusións...

Aquet minyó, deu haver llegit *algo* d' en Tolstoi, més no ha pogut pahir'ho; així s' ho guarda al pap y ho vomita, per poguer'ho traurer.

L' obra no guarda condicions dramàticas de cap mena.

No te exposició, trama, ni menos desenllás.

Una lley de declamació campanuda; estil de gacella de diari, cops afalagadors pera las galerías; pero res més.

Ni convens, ni díu res... ni sols 'l que díu en Tolstoi en sas obras.

Els actors, van com náufrechs, cercant una taula de salvació, mes no la trovan, perque alló no es teatro, ni es res.

Pera donar gust á la taquilla, s' han donat algunas representacions de *Emilio Zola ó el poder del genio* ab gran beneplàcit de la numerosa concurrencia que hi ha assistit.

Pera avuy, y baix la direcció del Sr. Piera, se 'ns anuncia l' estreno de *El otro peligro*, drama que coneixém per la companyía Mariani y pera dissapte, un drama sensacional. *Los vampiros del pueblo* que en lo Novetats de Madrid tingué gran èxit.

A l' Empresa li preguém que procuri variació en lo cartell ja que segóns notícias no li faltan obres y que al ferver lo reparto, vegi que 's procuri lo millor desempenyo possible, puig te gent pera tot.

Dihém aixó, perque 'ns ha fet molt mal efecte, el veure que en *Emilio Zola*, no hi havían pres part los primers actors y actrius de la companyía.

### TIVOLI.—CIRCO EQÜESTRE

Vam quedar en que parlaríam de Miss Celina, que te l' humorada de presentar un burrèt negre, molt ben ensinestrat, que porta al dessobre un gos saltador que puixa y baixa á la carrera estesa.

Per fer *pendant*, treu un gos negre, disfressat de burro, que porta un altre gosset á las espatllas; es l' alegria dels xichs y dels grans.

La carrera dels gossos saltadors y el brinar dels galgos, sempre s' acaba ab un repicament de mans, que surt á rebre Miss Celina á la pista.

Els atletes Sogimer s' entretenen fent ballar pesos y ensenyant unes musculatures que ja las pendríam, per ben fetas.

¡Hem de confesar qu' aquets dos confrares, son mes bons mossos que nosaltres! y aixó ¡que Deu ni dol!

Las bonas mossas que may faltan al Circo, n' estan emprendadas... jey dels atletes!

— Ara no 's pensin de nosaltres.

Han debutat els quatre artistas Welff fermes saltadors y xicots de gran equilibri, y els tres xinos, que deuen ser prop-parents dels anteriors ó s' hi assemblan, malgrat las perrucas y disfressas.

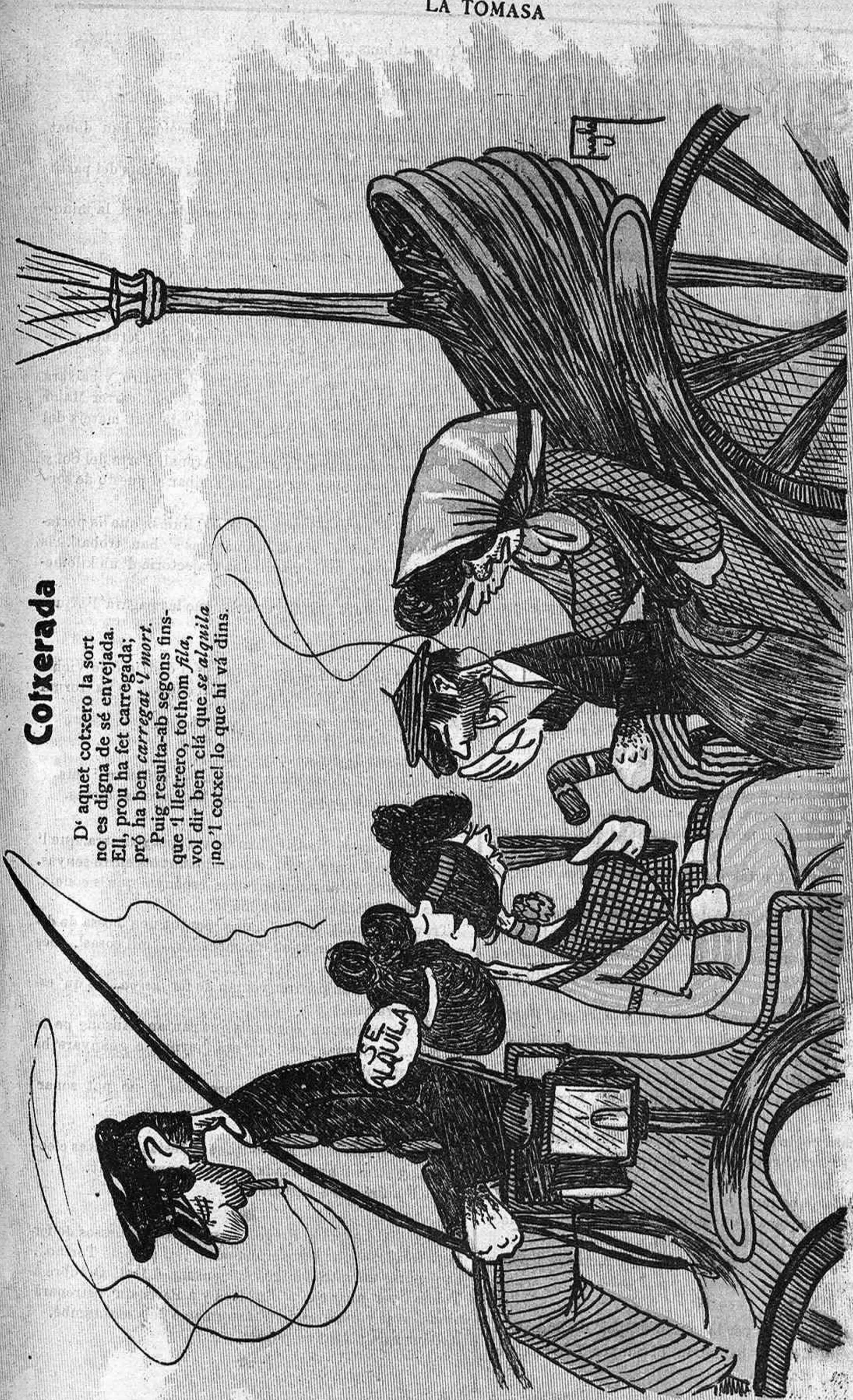
Pera avuy, debut de la troupe imperial russa. Vaja que lo Sr. Alegría 'ns vol donar *idem* per medi de gent nova

Que Deu li pagui.

UN COMICH RETIRAT.

## Colixerada

D' aquet cotxero la sort  
no es digna de sé envejada.  
Ell, prou ha fet carregada;  
pró ha ben *carregat i mort.*  
Puig resulta-ab segons fins-  
que 'l lletreiro, tothom fila,  
vol dir ben clà que se *alquila*  
jo 'l cotxe! lo que hi vá dins.





De totes les coses dolsas... la mes dolsa, es 'l sucre.  
¡Donchs ja s' ha vist 'l cas com 'l sucre, ha donat amargantor!

Per' afartars' massa de dols; per llaminers... han pagat 'l pa dos bons senyors.

Mousieur Jules Jaluzot, ab setanta sis anys a las camas y una soldada d' un millió y mitx de franchs, que li donavan cad' any 'ls magatzems del *Printemps* de París per la direcció dels seus negocis... pasava las estonias perdudas entretenintse en llaminejar, tot lo sucre de Fransa y sos, voltants.

Un' altre Monsieur d' edat... vell com aquest, que tampoch pot arrossegar las camas, Monsieur Cronier; comptant una fortuna de 30 millions de franchs, també endolsia 'ls seus darrers jorns ¡com ho dirian!.. acaparant, l' empalagosa materia.

¡Dos especuladors, goluts!..

Las víctimas de las especulacions... dels acaparadors, ¡sempre m' han fet llástima!

Els amos dels *trusts* ¡rábia!..

Res d' amargantor mes aqui 'ls dos vensuts; ja 'n portan 'l castich desobre... y si d' acás, fins poch fa s' han procurat explotar 'l próxim, fentli pagar 'l sucre mes car, no mereixen res mes... sinó que 'ls cantém 'ls responsos.

Vostés dirán, que ab 125,000 franchs cada mes, ja ni ha per anar tirant.

¡No senyors... cá... l' erran!

En Jaluzot, no 'n tenia ni per cigarrillos...

L' altre, en Cronier, no 's podia gastar 10,000 franchs en *bibelots*...

Tots dos tenian d' estalviar; las sevas butxacas, no 'n tenian de fons.

Qualsevulga dels llegidors de LA TOMASA, trovantse á la seva pell... se 'n hauria anat Rambla amunt y Rambla avall, com 'ls cómichs que cercan contracta... ó s' en aniria á pescar com 'l tenor Cardinali, fent la viu-viu propria dels darrer jorns de l' existencia...

Donchs aquest parell de vells, troavan mes gust llegint telegramas; sabent cotisacions, corrent com esperitats darrera l' inconstant riquesa...

¡Ay pobres vells!

¡Com se 'n mofan ara 'ls pobres que tant ferm havian esplotat!

¡Jo, encara voldría ser de la seva pell!.. diuhen al veurels pasar pe 'l carrer agobiats sota lo pes de las lletras que cauen y ¡no las poden pagar!

Mes val dos, que tants mils.

La dona, quan va á ca l' adroguer y li diuhen que 'l sucre s' ha abaixat, torna á casa ben contenta.

¡Que s' ensorrin 'ls potentats mil colps, mentre 'l pobre menji barato!

\* \* \*

Son diputats electes per la circunscripció de Barcelona, en Rodriguez Méndez, Salmerón, Pi Sunyer, Lerroux, Junoy, Girona y Rahola.

¡Tots son bons minyons!  
S' ho han guanyat leyalment.  
¡A veure la prova que 'ns farán!

\* \* \*

S' ha d' apuntar que las darreras eleccions han donat dues notas ben clavadas y son;

Treurer diputats als Republicans mes marcats del partit á la majoria...

Y 'ls Catalanistas... menos calificats de tals á la minoria.

Justament 'ns agradan... per' això.

\* \* \*

D' entre-mitj d' altres preparatius que fa l' Ajuntament de Madrid per celebrar la vinguda del president de la República Francesa Mr. Loubet pe 'l mes d' Octubre propvinent, hi trovém una *retreta* militar.

S' arreglará al passeitx dels cotxes del Retiro, y baixará pa 'l carrer d' Alcalá fins á la Porta del Sol, carrer Major per anar á parar á la plasa d' Armas, devant mateix del palau-Reyal.

Desfilará després pe 'l carrer del Arenal, Porta del Sol y carrer d' Alcalá altre vegada fins arribar al puesto de sortida.

Formarán un seguiment de 30,000 llums, que 'ls portarán 1,000 soldats... ¡bonas llumaneras s' han trobat!.. 'ls qu' arrenglerats, omplenarán una trajectoria d' un quilometre y mitj de llargada.

La festa costarà 20,000 pessetas, que las pagará l' Ajuntament.

\* \* \*

Tot allò de las postas que feyan pe 'l districte de Vich... un de la terra y un' altre de Barcelona... 's va tornar *ayqua poll*...

¡Sempre 'ns ho havíam pensat!

Ara, acabat de dir, acabat d' oferir.

En Rusiñol... ab las mans al cap.. per defensar l' acta.

L' Huelin, ab un pam de nas... y las butxacas closas.

\* \* \*

Pe 'ls carrers de Madrid, han trovat una guitarra, que l' arcaldia fará á mans de son amo... donant las entre-senyas.

La trovalla del instrument mes espanyol que 's coneix, 'ns ha enternit 'l cor... ¡de bona fé!

Trovriam molt clar, l' haber perdut una bossa de diners, un rellotge, un anell, un mocador... ¡mil cosas!.. mes 'na guitarra!

Si 'ls que la van perdrer venian de fer *juerga*.. es qu' estaven berratxos.

Si la va perdrer un cego dels que cantan cançons pe 'ls carrers... ¡malaguanyada! qu' era l' eyna de guanyars' hi la vida un pobre.

Ara, si la guitarra ja era *aixafada* y no pot sonar mes... prou sabém, qui l' ha perduda...

¡Es en Montero Ríos!

Li han aixafada 'ls republicans aquestas darreras eleccions... y ell se l' ha deixada perdrer expressament.

¡No l' anirà pas á buscar!

\* \* \*

Lo genial Leopoldo Frégoli, després de dos messos de fer festa á la torre que te de propietat á Asti prop de Torino... emprendrà un' altre viatge, comensant 'l 15 d' Octubre á Tolosa, per anar cap á Burdeos y á Paris, qu' estrenarà obres seves y números de transformació dels seus també,

¡Bona sort y vent en popa!

\* \* \*

¡Sempre donan que dir 'ls automóvils!

Mes, no tremolia encara, que no 'n tindrán cap necessitat.

Ha desfilat per «San Sebastián» lo primer automóvil construit tot ell à Espanya.

Te 'ls motors eléctrichs, es de construcció bilbaina y d' una justesa cabal de tots 'ls engranatges.

Lo portava la comissió industrial, qu' anava á veurer en Montero-Rios...

No va fer desgracias, ¡ey l' automóvil!

En Montero-Rios, no ho podém pas assegurar, si acás, ja 'n fará.

\*

*Daily Mail* diari de Londres, porta un telegrama de Méjich, dihent: que 'l millonari en Pere Alvarado, qu' arribat al punt ahont 's trova, comensant per fer d' obrer de las minas y pujant per graus, s' ofereix per pagar tota la deuta pública de la República, que puja 75 millóns.

Aquest Alvarado, es l' amo d' unas minas d' or, que s' anomenan *Palmilla* que li donan de renda anyal 50 mil·lions de pesos mexicans, que valen tant com ls nostres... casi... casi...

\*

Sabis higienistas y metjes de fama qu' hem visitat, per que 'l cas's ho val, 'ns asseguran: que 'l cólera morbo assiátic que va assolint poch a-poch tota l' Europa Central, no hi ha por que 'ns vinga á veurer.

Creuhen que no 'n tindrà temps, per l' avansat de l' estació, que 's posa cara á l' hivern.

Fins avuy en dia, totes las epidemias de Barcelona, las han acabadas 'ls frets.

Criticen fermament la pasivitat de l' arcalde, autoritats centralistas y de tot l' Ajuntament de la ciutat, que no pren cap mena de precaucions sanitaries, ni fa res per amillorar l' higiene de la nombrosa Barcelona, sobre tot als barris extrems, que 's poden assenyalar per falta de netedat.

Si falta l' higiene pública, ¡que ha de fer la dels particulars!

Ni may que vinga!

Més si la peste 'ns invadís, tota la culpa la tindrian... 'ls grossos!

\*

Els terremotos generals per tota la Calabria, 's van escoyent fins 'ls territoris de l' Austria, donant fermas sotregadas seísmicas, enrunant pobles y estenent la miseria per tot arreu 'hont passan.

Vilas senceras s' han ensorrat, ab tots sos habitants.

Ab 100 millions de Liras, no n' hi haurá pas prou, per refer la destrucció á Italia.

Hi há tanta fam, que 'ls soldats han de guardar ls carros de pá

Sols 'ls forsuts 'n poden menjar; 'ls febles, donas y infants 's moren de gana.

Lo Vesubi de Nápolis, está en ferma erupció; las lavas encesas, negan 'ls poblats.

Lo rey d' Italia, recorre 'ls llochs, la reyna s' ha posat dol, y recull diner pe 'ls pobres que quedan desamparats.

¡La casa de Saboya, sempre pe 'l poble!

## Cua de bodas

La Rita Pusa y en Pere Joan, quins fa dos mesos ab amor gran los proclamaren molla y marit, el jorn de bodas semblavan àngels del Infinit.

Ell li aplicava lo nom d' *Huri*; també li deya blanch colomí: Es clar, la noya sentint alló

li queyan babas, conceptuantse com la milló

Ell quan menjava carn de filet ab la forquilla y 'l ganivet ne feya trossos ben remenuts

y á ella 'ls donava brindant alegre á abdós saluts.

Fins al anarsen á descansar no la deixava pas bellugar; perque sa molla no 's fadigués, la despullava

plé de frisansa, goig é interés.

Moltas vegadas com un badoch á primera hora li feya foch: li rescalfava 'l café y la llet, y allá en sa cambra

li preparava fet un ximplet.

En fi 'l bon home d' en Pere Joan de las caricias s' ha anat cansant: vol dur las calsas, y no pot ser, puig ja fa días

qu' ell va posarlas á sa muller.

Y á casa seva un contrast etern, lo que cel era ho ha fet infern; no li fá festas ni en sent al llit

y ella murmura

¡Ja no m' estima! ¡Ja m' ha aburrit!

\*\*

Lo que jo deya: Las doñas son lo mes tremendo que hi há en el mon. Si una n' estimas, y ella ho coneix, grave y tirana te fará fondre un quintá de greix.

Mes si al principi, com ha de ser li dissimulas tot aquell plor, durás las calsas, 't tindrà amor, y així serás l' amo de casa teva, d' *ella*, y son cor,

RAMPELLS



Inauguració de la temporada

# Terceto de Teatros

PRINCIPAL

(APOLÓ)

ROMÈN

MONSERRAT

MONSERRAT

MONSERRAT

MONSERRAT

MONSERRAT



'Vagin entrando, señores!  
Autors y estrenos en grant  
[Tenim per fer la mar d'obras!!  
(Y la meytat no 's farán).